

D Installations- und Bedienungsanweisung
LED Figuren
Art. Nr. 39706,39707,39708,39730,39731

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unserer Dekorationsbeleuchtung entschieden haben.
Das beleuchtete Objekt eignet sich zu Dekorationszwecken im Innen- und Außenbereich.

Lesen Sie diese Installations- und Bedienungsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.

Bei Sach- und Personenschäden durch Nichtbeachten der Anleitung, durch unsachgemäße Handhabung oder für vorgenommene Änderungen am Produkt übernehmen wir keine Haftung.

Verpackungsinhalt:

- 1x Artikel mit IP67 Heiconnect Stecker
- Installation- und Bedienungsanweisung

Artikel	Design	Anschluss	Leuchtmittel	Schutz-grad	Schutz-klasse
39706	Schneemann	12V AC Heiconnect	LED nicht auswechselbar	IP 44	III
39707	Lichtkegel	12V AC Heiconnect	LED nicht auswechselbar	IP 44	III
39708	Lichtkegel	12V AC Heiconnect	LED nicht auswechselbar	IP 44	III
39730	Pinguin	12V AC Heiconnect	LED nicht auswechselbar	IP 44	III
39731	Reh	12V AC Heiconnect	LED nicht auswechselbar	IP 44	III

Sicherheits- und Warnhinweise:

- Nehmen Sie die Teile vorsichtig aus der Verpackung. Bevor Sie die Dekorationsbeleuchtung in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese vollständig ist und auf dem Transportweg nicht beschädigt wurden. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf das Produkt nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Das Transformatorgehäuse darf nicht geöffnet werden. Ist die äußere Anschlussleitung dieses Transformators beschädigt, so muss dieser entsorgt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Objekte oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.

Entsorgung:

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

Installation:

- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit dem beigefügten Transformator.
- Kontrollieren Sie vor Inbetriebnahme, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nominalspannung übereinstimmt.
- Durch die Eigenerwärmung des Transformators ist eine ausreichende Belüftung erforderlich. Die Umgebungstemperatur und die Gehäusetemperatur des Transformators sind zu beachten.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Netz getrennt ist, wenn Sie das Haus verlassen oder das Produkt eine längere Zeit unbeaufsichtigt betrieben wird.
- Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig. Platzieren Sie das Produkt auf einer ebenen, trockenen Fläche. Achten Sie dabei auf einen sicheren Stand.
- Stecken Sie das Anschlusskabel des Netzadapters in die Buchse an der Unterseite der Leuchte.
- Achten Sie bei der Verlegung der Kabel auf mögliche Stolpergefahren oder sonstigen Gefahrenquellen.
- Kabel nicht knicken; bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen
- Danach erfolgt die Verbindung des Transformators mit dem Stromnetz.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

Pflege und Wartung:

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Keine spitzen oder scharfen Gegenstände zur Reinigung einsetzen.
- Niemals Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung verwenden.



GB Installation and operating instructions
LED figures
Art. No. 39706,39707,39708,39730,39731

Many thanks for deciding to buy decorative lighting.

The illuminated objects can be used for decorative purposes, both indoors and outdoors.

Please read through installation and operation instructions carefully and keep these in a safe place for future reference.

We do not accept liability for damage to persons or property caused by non-observation of the instructions, improper handling or for unauthorized changes made to the product.

Package contents:

- 1 LED Figure with IP67 plug Heiconnect
- Installation and operating instructions

Article	Design	Connection	Illuminant	Degree of protection	Protection class
39706	Snowman	12V AC Heiconnect	LED not exchangeable	IP 44	III
39707	Light cone	12V AC Heiconnect	LED not exchangeable	IP 44	III
39708	Light cone	12V AC Heiconnect	LED not exchangeable	IP 44	III
39730	Penguin	12V AC Heiconnect	LED not exchangeable	IP 44	III
39731	Deer	12V AC Heiconnect	LED not exchangeable	IP 44	III

Safety and warning notes:

- Take the parts carefully out of the packaging. Make sure, before operating the decorative lighting, that it is complete and has not been damaged during transportation. This product may not be operated if there is damage to cable or the electrical parts are damaged. Repairs may only be done by a specialist electrician.
- The transformer housing must not be opened. If the outer connection line of the transformer is damaged, it has to be disposed of.
- Keep packaging materials well away from children and pets. Danger of suffocation!
- Do not leave children unattended in the area of the objects or other electrical devices.

Disposal:

- Used electronic equipment must be brought to public connection points and must not be disposed of as household waste.

Installation:

- Only operate this product with the enclosed transformer.
- Check before commissioning that the mains voltage agrees with the rated voltage stated on the name plate.
- Sufficient ventilation is necessary because of the heat generated by the transformer. The ambient temperature and the housing temperature of the transformer have to be taken into consideration.
- Make sure that the product is disconnected from the mains when you leave the house, or if the product is operated without attendance for a longer period of time.
- Unpack the product carefully and completely remove all the packaging material. Place the product on a flat, dry surface. Make sure that the product has sufficient stability.
- Insert the connection cable of the mains adapter into the socket on the lower side of the light.
- Make sure when laying the cable that there are no obstacles or other sources of danger.
- Do not bend the cable, make sure that the cable and the plug are free from strain and rotational forces. Protect all cables and insulations from damage which may occur.
- The transformer is then connected to the power mains.
- The name plate must not be removed.

Care and servicing:

- You must make sure that the power supply is disconnected before cleaning.
- Use a dry, or slightly damp cloth for cleaning. Do not use any pointed or sharp items for cleaning .
- Never use chemicals or abrasives for cleaning.



Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmendring 29
D-75203 Königsbach-Stein

F Instruction d'installation et de maniement
LED Chevreuil
N° d'art. 39706,39707,39708,39730,39731

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'un de nos éclairages décoratifs.

L'objet lumineux est adapté à des fins décoratives usage intérieur et extérieur.

Lisez attentivement cette instruction d'installation et de maniement et conservez-la précieusement afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages sur des objets et des personnes résultant d'un non respect de cette notice, d'un maniement non conforme ou de modifications effectuées sur le produit.

Contenu de l'emballage :

- 1x articles avec IP67 fiche Heiconnect
- Instruction d'installation et de maniement

Article	Design	Branchement	Ampoules	Indice de protection	Classe de protection
39706	bonhomme de neige	12V AC Heiconnect	LED non échangeables	IP 44	III
39707	cône de lumière	12V AC Heiconnect	LED non échangeables	IP 44	III
39708	cône de lumière	12V AC Heiconnect	LED non échangeables	IP 44	III
39730	manchot	12V AC Heiconnect	LED non échangeables	IP 44	III
39731	Cerf	12V AC Heiconnect	LED non échangeables	IP 44	III

Indications de sécurité et d'avertissement :

- Sortez avec précaution les éléments hors de leur emballage. Avant de mettre l'éclairage décoratif en service, assurez-vous que celui-ci n'a pas été abîmé lors de son transport. En cas de détériorations sur le câble ou des éléments électriques, le produit ne doit plus être utilisé. Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste.
- Le boîtier de transformateur ne doit pas être ouvert. Si la ligne extérieure de branchement du transformateur est abîmée, celui-ci doit être mis au rebut.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Danger de suffocation!
- Ne pas laisser jouer les enfants sans surveillance à proximité immédiate des objets ou d'autres appareils électriques.

Elimination :

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés aux points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Installation:

- Ce produit ne doit fonctionner qu'avec le transformateur fourni.
- Vérifiez avant la mise en service que la tension de réseau correspond bien à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Une aération suffisante est nécessaire en raison de la chaleur propre dégagée par le transformateur. La température ambiante et la température de boîtier du transformateur doivent être respectées.
- Assurez-vous que le produit est débranché lorsque vous quittez votre domicile et évitez que le produit ne fonctionne sans surveillance pendant une longue durée.
- Déballez le produit avec précaution et éliminez tous les matériaux de conditionnement. Placez le produit sur une surface plane et sèche. Veillez à ce que l'assise soit correcte.
- Branchez le câble de connexion de l'adaptateur de réseau dans la prise située sur le côté inférieur du luminaire.
- Veillez lors de la pose des câbles à ne pas causer de danger de chute au tout autre danger.
- Ne pas plier les câbles; veillez à ce que les câbles et prises ne soient pas soumis à des forces de traction et de torsion. Protégez tous les câbles et les isolations de détériorations éventuelles.
- Connectez ensuite le transformateur au réseau électrique.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

Entretien et maintenance :

- Avant le nettoyage, veillez à ce que le courant soit coupé.
- Utilisez pour le nettoyage un linge sec ou légèrement humide. Ne pas utiliser d'objets pointus ou coupants lors du nettoyage.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs.



Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmending 29
D-75203 Königsbach-Stein

NL Installatie- en gebruikershandleiding
LED Hert
Art. Nr. 39706,39707,39708,39730,39731

Allereerst hartelijk bedankt voor de aanschaf van onze decoratieve verlichting.

Dit artikel is geschikt voor decoratiedoeleinden zowel binnen als buiten.

Lees aandachtig de gebruikers- en installatiehandleiding door en bewaar de handleiding zorgvuldig om deze later te kunnen raadplegen.

Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële en/of lichamelijke schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van de instructies zoals omschreven in deze handleiding, het onjuist gebruik of het aanbrengen van veranderingen aan het product.

Inhoud van de verpakking:

- 1x Artikel met IP67 plug Heiconnect
- installatie- en gebruikershandleiding

Artikel	Design	Aansluiting	Lamp	Beschermings- graad	Beschermings- klasse
39706	sneeuwpop	12V AC Heiconnect	LED niet vervangbaar	IP 44	III
39707	lichtkegel	12V AC Heiconnect	LED niet vervangbaar	IP 44	III
39708	lichtkegel	12V AC Heiconnect	LED niet vervangbaar	IP 44	III
39730	pinguïn	12V AC Heiconnect	LED niet vervangbaar	IP 44	III
39731	Hert	12V AC Heiconnect	LED niet vervangbaar	IP 44	III

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen:

- Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking. Controleer de decoratieve verlichting eerst op beschadigingen die tijdens het transport kunnen zijn ontstaan en of alle onderdelen aanwezig zijn alvorens de decoratieve verlichting in gebruik te nemen. Bij beschadigingen aan de kabel of elektrische onderdelen mag de lamp niet in gebruik worden genomen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend vakman.
- De behuizing van de transformator mag niet geopend worden. Als de buitenste aansluitkabel beschadigd is, dan dient u deze meteen te verwijderen.
- Verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de objecten of andere elektrische apparaten spelen.

Verwijdering:

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval naar een officieel inzamelpunt worden gebracht.

Installatie:

- Gebruik dit product alleen met de meegeleverde transformator.
- Vergelijk eerst de gegevens van de nominale spanning op het typeplaatje met die van de huisinstallatie. Deze moeten overeenstemmen.
- Op grond van de zelfverwarming van de transformator dient u voor voldoende ventilatie te zorgen. De omgevingstemperatuur en de behuizingstemperatuur van de transformator dienen in acht te worden genomen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als u het huis verlaat of als u het product gedurende enige tijd zonder toezicht laat werken.
- Haal het product voorzichtig uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Plaats het product op een effen, droge ondergrond. Let op dat het product stevig staat.
- Doe de aansluitkabel van de netadapter in de stekker aan de onderkant van de lamp.
- Let bij het leggen van de kabels op eventuele struikelgevaars of andere gevarenbronnen.
- Kabel niet buigen; let op dat er geen trek- en draaikrachten op de kabels en stekkers ontstaan. Bescherm alle kabels en isolaties tegen eventuele beschadigingen.
- Sluit vervolgens de transformator aan op het stroomnet.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

Onderhoud en verzorging:

- Controleer eerst of de stroomtoevoer onderbroken is voordat u met het reinigen begint.
- Gebruik voor het reinigen een droge of lichtvochtige doek. gebruik geen. Puntige of scherpe voorwerpen voor het reinigen.
- Gebruik geen chemicaliën of schuurmiddelen.

